



## 23

op een USB-A-voeding, bijvoorbeeld een pc, een USB-adapter of powerbank.

Wanneer het opladen start, verschijnt er een opladindicator op het display en licht de opladindicator op. Wanneer het opladen is voltooid, stop de animatie en schakel de indicator uit.

Als er geen oplaadbare batterij is geïnstalleerd, verschijnt de opladindicator niet.

Als de radio is uitgeschakeld en er geen oplaadbare batterij is geïnstalleerd, knijpt de radio opladindicator niet aan te geven dat er geen opladindicator is geplaatst. Het wordt volledig opladen van de batterij duurt ongeveer 7 uur. Wanneer de radio volledig is opgeladen, kan deze ongeveer 10 uur afspelen.

**Gebruik van dynamostroom**

1. Zorg ervoor dat de telescopische antenne in de ruststand staat voordat u aan de handgreep van de dynamo draait.

2. Haal de handgreep van de dynamo uit de ruststand.

3. Draai de dynamo met de dynamo met ca. 120 omwentelingen per minuut rond, met de klok mee of tegen de klok in, tot de opladindicator rood wordt.

4. Onder normale luitomstandigheden kunt u na 1 minuut opladen met dynamostroom ongeveer 5-7 minuten naar de radio luisteren (in de AM/Modus met gebruik van de luidspreker op een geregelde volume).

5. Zorg ervoor dat de handgreep van de dynamo weer in de ruststand staat nadat het opladen is voltooid.

**Gebruik van zonnenergie**

U hoeft de radio niet in te schakelen om gebruik te maken van het zonnepaneel. Als u de batterij van uw MMR-8 wilt opladen met behulp van zonnenergie, plaats de radio onder het zonnepaneel direct zonlicht kan opvangen. Hoe sterker het zonlicht, druk nogmaals op BAND

## 29

andere Herstellers kan de Functionaliteit des Radio's beïntschijft worden, z. B. der Empfang von Radiosendern.

3. Wenn ein Adapter verwendet wird, der nicht dem auf die Verzweigung angegebenen Leistungsbereich entspricht, ist Folgendes zu beachten:

(a) Ein Leistungstransformer PD-Adapter kann verwendet werden, jedoch kann dies die Radionfunktion, wie den erden Empfang von Sendern, negativ beinflusst.

(b) Ein Adapter mit geringerer Leistung sollte nicht verwendet werden, da dies sonst schwerwiegendere Risiken zu vermeiden.

**Bedienendelemente**

- LED-Taschenlampen
- Solarzelle
- Ladeanzeige
- Frequenz-LED-Anzeige
- LCD-Anzeige
- Frequenz erhöhen
- Ein / Aus
- Frequenz verringern
- Lautsprecher
- Notfallsirene
- Anzeige / Mono
- Frequenzband / Zeileinstellung
- Sendespeicher
- Uhrzeit und Radiorfrequenz
- AM / FM-Zatzenwahl
- MW-Frequenzband
- UKW-Frequenzband
- 3.5-mm-Kopfhörerausgang
- DC OUT-USB-A-Ladebuchse
- DC IN-USB-C-Ladebuchse

## 35

- FIN** >>> Käyttöohje
- Tärkeitä turvohjeita**
- Lue nämä ohjeet.
- Säilytä nämä ohjeet.
- Huomioi kaikki varoitukset.
- Nouda kaikkia ohjeita.
- Älä käytä tätä laitetta veden läheisyydessä.
- Puhdista vain kuivalla liinalla.
- Äitä tuuletusaukkoja. Aesenna valtuutettui ohjeiden mukaisesti.
- Älä asenna lämpölämmönaläitä, kuten lämpöputkia, lämpöä eristävien laitteiden läheisyyteen (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
- Älä oita polaarionnita tai maadoitettua pistokkeita. Käytä turvakäytäntä! Polarisoituja pistokkeissa on kaksi pistoketta, josta toinen on tavallampi Maadoitteluosa pistokkeessa on kaksi piikkiä ja maadoitusosa on leveä pistokke. Jos tomas pistoketta on tavallampi turvallisuusluokan takamiseksi. Jos pistoke ei sopi pistorasana, ät yrites sähköasennusta.
- Suojaa virtajohdon nite, ettei sen päällä kävellä ja älä etsi joutui purkamaan virtajohdon jalkojen.
- Käytä vain valtuutettujen hyväksymiä lisälaitteita / tarvikkeita.
- Varmista ennen käyttöä, että laite asennettu oikein alustalle. Käytä vain valtuutettujen valmistajien hyväksymiä lisälaitteita, kannattimia tai kiinnikkeitä.
- Intota laite sähköverkko ulkoisen ajaksi tai sähön, kun laite ei käytetä pitkään aika.
- Ota kaikkia huoltoasiantia yhteyttä valmistajan tuotehuoltoon. Huolto on ainoa aina, kun laite on vahingoittunut, esim. virtajohdon nite on vaurioitunut, nestettä on roiskuttanut tai esiintä on pudonnut lattaeen, laite on allatunut sateelle tai kostuudelle, se ei toimi normaalisti, tai se on pölyttynyt.

## 41

**SV** >>> Svensk bruksanvisning

- Viktiga säkerhetsanvisningar**
- Läs denna bruksanvisning.
- Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
- Föj alla varningsföreskrifter.
- Följ anvisningarna alla anvisningar.
- Öppna inte denna apparat när den är varm.
- Reparera endast med en tekniker.
- Blockera de ventilationshålen. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
- Placera aldrig elementen nära värmekällor, som till exempel spisar eller andra apparater (inklusive forästråkar) som strålar värme.
- Kringla inte den polariserade kontakten eller den jordade kontakten. En polariserad kontakt har två ledare, en ledare är bredare än den andra (jordkälla). En jordad kontakt har två strömlinor och en tredje ledare för jordning. Den breda ledaren eller den tredje ledaren är för din säkerhet. Om medföljande laddning inte passar i ditt uttag bör du kontakta en elektriker för att byta ditt förådrade uttag.
- Placera aldrig närliggande så att det finns risk att man trampa på den. En skadat fötör kan innebära livsfara. Förskä aldrig att reparera en skadat närliggad, förtör eller omgäddad.
- Använd endast tillbehör specificerade av tillverkaren.
- Se till att din MMR-8 står stadigt och inte välter.
- Dra ur närliggande vid skador och om apparaten inte kommer att användas under en längre period.

- 1. Laddningscykel
- 2. Tuning Up (Sökning upp)
- 3. Strömknapp
- 4. Tuning Down (Sökning ner)
- 5. Höglåtar
- 6. Nödsirenknapp
- 7. Display / Mono-knapp
- 8. Bandval / Tidinställingsknapp
- 9. Förinställd station (Preset)
- 10. Volympkontroll-ner
- 11. AM / FM-paikkain ajan timain
- 12. FM-tasjaulaus
- 13. FM-tasjaulaus
- 14. DC OUT USB-A-ladingsuttag
- 15. DC IN USB-C-ladingsuttag
- 16. Bliernästas
- 17. Teleskopantenn
- 18. Dynamio handrev
- 19. Batterifack

**DC-IN-uttag**

Radion drivs av et medföljande litiumbatteri som kan laddas ge ett antal timmar av USB-strömkälla till radions DC-IN-laddningsuttag.

Använd en USB-strömkälla som levererar 5V / 0,5 A för att säkerställa korrekt laddning och förhindra batteriproblem.

Tecken på att batteriet behöver laddas inkluderar minkad ström, ljudförvrängning, huckande ljud eller en blinkande ikon för lågt batterinivå på displayen.

**För att ladda batteriet:**

1. Anslut USB-C-änden av det medföljande laddningskabel till USB-C-uttaget på högra sida.

2. Anslut den andra änden av kabeln till USB-A-strömkälla, till exempel en dator, USB-laddare eller annan energikälla som kan påverka.

När laddningen startar visas en laddningsanimation på displayen och laddningsindikatorn tänds. När laddningen är över och indikatorn blinkar och indikatorn slöcker.

Notera: Solpanelens bästa prestanda kommer att uppnås när solen står överför och solen är i sitt högsta läge. Detta gäller för alla vassa situationer och dåliga ljusförhållanden kan det hindra att solpanelen inte är effektiv och bör därför inte användas som primära energikällan. Solpanelen är designad som en kompletterande energikälla som underlättar fullständigt laddning med upp till 100% av radions energibehov.

Om radion är avstängd och inget laddningsbatter är satt, blinkar den rda laddningsindikatorn för att indkera att det inte finns något batteri i!

Laddningsraten är cirka 2 timmar för en full

## 24

/ TID INSTELLEN om het instellen van de klok te voltooien. De tijd wordt constant weergegeven op het display en de dubbele punt wordt niet meer weergegeven.

2. Pas de positie van de radio aan en probeer ervoor te zorgen dat de opladindicator een maximaal helderheid bereikt.

3. Het duurt ongeveer 15 uur om de batterij volledig te opladen tot de lading met de radio op te laden met direct zonlicht.

**Gebruik van de radio**

**Opmerking:** Het MMR-8 beschikt over een functie om de radio na 90 minuten automatisch uit te schakelen. Schakel de radio in, houd Power ongeveer 1 / 2 seconde ingedrukt, de radio schakelt in en de indicator voor het automatisch uitschakelen verschijnt op het display om aan te geven dat de radio in de ruststand automatisch zal uitschakelen. Als u geen gebruik wilt maken van de radio, houd de Power dan in gedrukt om de indicator niet langer op het display te worden getoond.

Schakel de radio uit, houd Power ongeveer 1 / 2 seconde ingedrukt, de radio schakelt in op de Power. Het display toont de positie van de laatste voorzender.

**Voorkoorders oplossen**

1. Schakel de radio in, druk op PRESET om naar de modus voor voorkoorders te gaan, het display toont de positie van de laatste voorkoorders.

2. Druk op Af / s 1 emme n om h o / om l a g a m d e g e e n e s t e voorkoorders te selecteren.

3. Druk op PRESET om de modus voor voorkoorders weer te slaan, de P (preset) wordt eerst de softwareversie (bv. P01) en daarna zal de FM-afsteming, 100 (kHz), op het display knippen. Druk links op de knoppen op Afsteming omhoog / omlaag om de afsteming in te stellen op 100 of 1000 (kHz). Druk nogmaals op de knoppen op Afsteming omhoog / omlaag om naar de volgende gewenste zender te gaan.

**Telescopische antenne**

De telescopische antenne wordt gebruikt voor de FM-ontvangst. Strek de antenne omhoog uit en draai voor de beste FM-ontvangst.

De radio beschikt ook over een ingebouwde staatsantenne voor AMontvangst kan de FM-ontvangst kan het nodig zijn de radio te verplaatsen.

**Schakelaar voor Stereo / Mono**

Als de FM-zender die wordt beluisterd een zwak

## 25

signaal heeft, dan kan er wat ruis hoorbaar zijn. Het is mogelijk deze ruis te verminderen door de radio te forceren de zender in mono, in plaats van stereo, af te spelen.

Houd Display / Mono ingedrukt om naar mono te schakelen. Het stereoïcon op het LCD-display wordt niet langer getoond.

**Opmerking:** FM-stereo is alleen beschikbaar bij gebruik van oortelefoon.

**Volume-regeling**

Druk op de volumeknoppen (+ / -) om het volume in te stellen.

**Informatievegave**

Druk, als de radio is ingeschakeld, op Display U kunt de informatie over de frequentie en tijd op het scherm tonen.

**De AM / FM-afsteming instellen**

In Europa en andere delen van de wereld is de AM-afsteming 9kHz, in Noord-Amerika is de AM-afsteming 10kHz. De FM-afsteming varieert ook van land tot land. Als u de AM / FM-afsteming wilt aanpassen, volg dan de volgende instructies.

1. Zorg ervoor dat de radio is UITGESCHAKELD, Houd PRESET voor ongeveer 2 seconden ingedrukt, het display toont eerst de softwareversie (bv. P01) en daarna zal de FM-afsteming, 100 (kHz), op het display knippen. Druk links op de knoppen op Afsteming omhoog / omlaag om de afsteming in te stellen op 100 of 1000 (kHz). Druk nogmaals op de knoppen op Afsteming omhoog / omlaag om naar de volgende gewenste zender te gaan.

2. Daarna knijpt de AM-afsteming, 10 (kHz), op het display knippen. Druk op Afsteming omhoog / omlaag om de afsteming in te stellen op 10 of 1000 (kHz). Druk daarna nogmaals op PRESET om de afsteming van de AM-afsteming te bevestigen.

3. De radio keert na het instellen van de afsteming terug naar de klokweergave (de radio is uitgeschakeld).

## 31

telemoderator (Lautstik) benutzen.

5. Vergewissen Sie sich, dass der Griff weder in die Ruhelageposition gestellt wird, nachdem Sie mit dem Aufladen fertig sind.

**Verwendung von Solarstrom**

**Wichtig:** Das Radio muss nicht eingeschaltet werden, wenn zum Verwenden der Solarzelle ein bestimmtes Batteriesymbol auf dem Display erscheint.

**So laden Sie den Akku auf:**

1. Schließen Sie das USB-C-Ende des mitgelieferten Ladekabels an die USB-C-Buchse auf der rechten Seite des Radios an.

2. Verbinden Sie das andere Ende mit einer USB-Strömkelle, z. B. einem PC, USB-Ladegerät oder einer Powerbank.

Wenn der Ladevorgang beginnt, erscheint eine Ladeanimation auf dem Display und die Ladeanzeige leuchtet auf.

3. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, ist der Ladevorgang abgeschlossen, stoppt die Animation und die Anzeige erlischt.

Ist kein wiederaufladbares Akku eingesteckt, erscheint keine Ladeanimation.

Wenn das Radio ausgeschaltet ist und kein Akku eingesteckt ist, blinkt die Ladeanzeige, um anzuzeigen, dass kein Akku vorhanden ist. Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden für eine vollständige Ladung. Bei voll geladenem Akku beträgt die Wiedergabezeit etwa 10 Stunden.

**Verwendung von Dynamostrom**

1. Vergewissern Sie sich, dass die Teleskopantenne eingezogen ist, bevor Sie die Dynamofunktion geben.

2. Nehmen Sie den Dynamogriff von der Ruhelageposition.

3. Drehen Sie am Dynamogriff mit ca. 120 Umdrehungen pro Minute, entweder im oder entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die Lade-LED-Anzeige rot aufleuchtet.

Unter normalen Umständen können Sie die Radio nach nur 1 Minute mit dem Dynamo für ca. 5-7 Minuten (im MW-Band

## 36

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter einer Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass invertierte Batteriezellen in der Solarzelle zerstört werden und unter geringen Lichtbedingungen bis zu 100% des Energieabbaus des Radios die Solarzelle verursachen.

## 42

funger om normalt eller for værdsløst.

15. Usått aldrig radion for tændskedder eller stenk. Stil aldrig radion på vand eller på varme bredsider i din bil.

16. For at minimere risikoen for brand eller elektrisk stød, usått aldrig radion enten for eller efter fulgt miljø.

17. **Varnings:** Risk for explosion om batteriet bryt i sig. Ersått endast med samma eller motsvarande ty.

18. Batteriefärd är utsettäs för övertidvåg värme såsom direkt solstrål, eld eller liknande värmekälla.

**ÖBS:** För att minska risken för elektriska stötter, använd aldrig annan service än den som finns i apparaten (inklusive förästråkar) som strålar värme.

**Viktiga anmärkningar:**

1. Det rekommenderas att adapter från SANGEAN som matchar det effektintervall som anges på presentförpackningen.

2. När en adapter som inte från SANGEAN används kan radions funktioner inte fungera korrekt.

3. När du använder en adapter som inte faller inom det effektområde som anges på presentförpackningen, var uppmärksam på följande:

(a) En PD-adapter med högre effekt kan användas, men radionfunktioner, som till exempel automatisk stationssökning, kan påverkas.

(b) En adapter med lägre effekt bör inte användas för att undvika oförutsedda risker.

**Kontroller**

- LED-ficklampantagert
- Sollapp
- Laddningsindikator
- Tuning LED-indikator

**MMR-8 drivs av det medföljande laddningsbatteriumbatteri för 850mAh litiumbatteri. Lataa akku tyteen ennen ensimmäistä käyttökertää.**

## 25

Houd PRESET ongeveer 2 seconden ingedrukt om de radio te forceren de zender in mono, in plaats van stereo, af te spelen.

Als de de FM (Memory) knijpt op het display en de frequentie van de voorkoorders wordt getoond, knijpt de radio op Afsteming omhoog / omlaag om de gewenste voorkeersvoote te selecteren, zoals getoond op het display.

4. Druk nogmaals op PRESET om het instellen van het gheuevnde radio schakelt in en de P(preset) en de positie van de gekozen voorkoorders worden nu op het display getoond. Nadat de P en de positie van de voorkoorders niet langer worden getoond op het display, kunt u op Afsteming omhoog / omlaag om de afsteming in te stellen op 100 of 1000 (kHz). Druk nogmaals op de knoppen op Afsteming omhoog / omlaag om naar de volgende gewenste zender te gaan.

5. Deze radio beschikt in totaal over 19 voorkoorders die gebruikt kunnen worden voor AM / FM-zenders.

1. Schakel de radio in, druk op PRESET om naar de modus voor voorkoorders te gaan, het display toont de positie van de laatste voorkoorders.

2. Druk op Af / s 1 emme n om h o / om l a g a m d e g e e n e s t e voorkoorders te selecteren.

3. Druk op PRESET om de modus voor voorkoorders weer te slaan, de P (preset) wordt eerst de softwareversie (bv. P01) en daarna zal de FM-afsteming, 100 (kHz), op het display knippen. Druk links op de knoppen op Afsteming omhoog / omlaag om de afsteming in te stellen op 100 of 1000 (kHz). Druk nogmaals op de knoppen op Afsteming omhoog / omlaag om naar de volgende gewenste zender te gaan.

De telescopische antenne wordt gebruikt voor de FM-ontvangst. Strek de antenne omhoog uit en draai voor de beste FM-ontvangst.

De radio beschikt ook over een ingebouwde staatsantenne voor AMontvangst kan de FM-ontvangst kan het nodig zijn de radio te verplaatsen.

**Schakelaar voor Stereo / Mono**

Als de FM-zender die wordt beluisterd een zwak

## 32

telemoderator (Lautstik) benutzen.

5. Vergewissen Sie sich, dass der Griff weder in die Ruhelageposition gestellt wird, nachdem Sie mit dem Aufladen fertig sind.

**Verwendung von Solarstrom**

**Wichtig:** Das Radio muss nicht eingeschaltet werden, wenn zum Verwenden der Solarzelle ein bestimmtes Batteriesymbol auf dem Display erscheint.

**So laden Sie den Akku auf:**

1. Schließen Sie das USB-C-Ende des mitgelieferten Ladekabels an die USB-C-Buchse auf der rechten Seite des Radios an.

2. Verbinden Sie das andere Ende mit einer USB-Strömkelle, z. B. einem PC, USB-Ladegerät oder einer Powerbank.

Wenn der Ladevorgang beginnt, erscheint eine Ladeanimation auf dem Display und die Ladeanzeige leuchtet auf.

3. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, ist der Ladevorgang abgeschlossen, stoppt die Animation und die Anzeige erlischt.

Ist kein wiederaufladbares Akku eingesteckt, erscheint keine Ladeanimation.

Wenn das Radio ausgeschaltet ist und kein Akku eingesteckt ist, blinkt die Ladeanzeige, um anzuzeigen, dass kein Akku vorhanden ist. Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden für eine vollständige Ladung. Bei voll geladenem Akku beträgt die Wiedergabezeit etwa 10 Stunden.

**Verwendung von Dynamostrom**

1. Vergewissern Sie sich, dass die Teleskopantenne eingezogen ist, bevor Sie die Dynamofunktion geben.

2. Nehmen Sie den Dynamogriff von der Ruhelageposition.

3. Drehen Sie am Dynamogriff mit ca. 120 Umdrehungen pro Minute, entweder im oder entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die Lade-LED-Anzeige rot aufleuchtet.

Unter normalen Umständen können Sie die Radio nach nur 1 Minute mit dem Dynamo für ca. 5-7 Minuten (im MW-Band

telemoderator (Lautstik) benutzen.

5. Vergewissen Sie sich, dass der Griff weder in die Ruhelageposition gestellt wird, nachdem Sie mit dem Aufladen fertig sind.

**Verwendung von Solarstrom**

**Wichtig:** Das Radio muss nicht eingeschaltet werden, wenn zum Verwenden der Solarzelle ein bestimmtes Batteriesymbol auf dem Display erscheint.

**So laden Sie den Akku auf:**